



Quick Start Guide

EN

DE

ES

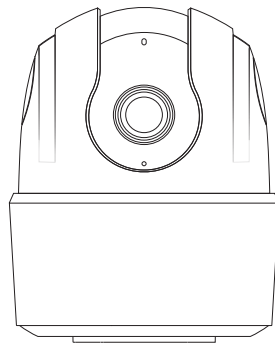
FR

IT

NL

PT

AR



www.imoulife.com

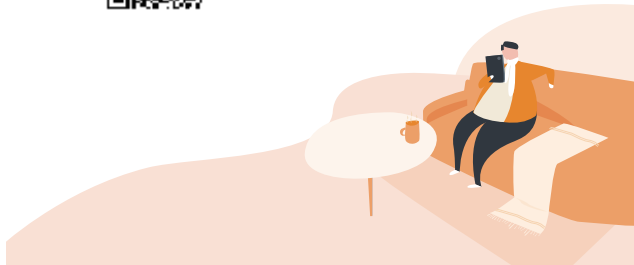
Welcome

Thank you for choosing Imou.

We are devoted to providing you easy smart home products. If you have problems using the product, please contact our service team before returning your product.

Our service mail: service.global@imoulife.com.

Detailed installation instructions & videos, frequently asked questions can be found at: imoulife.com/support/help or scan this QR code to help page.



Package Content



Camera ×1



Power Cable ×1



Power Adapter ×1



Positioning Map ×1



Quick Start Guide ×1

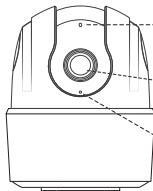


Screw Package ×1



Mounting Plate ×1

Camera Introduction



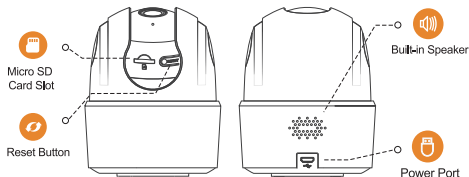
LED Indicator



Lens



Built-in Mic

Micro SD
Card Slot

Reset Button

Built-in Speaker

Power Port

Note: Press and hold the reset button for 10 s to reset the camera.

The discription of the LED indicator is included in the following table.

LED Status	Device Status
Off	- Powered off/LED turned off - Rebooting after reset
Red light on	- Booting - Device malfunction
Green light flashing	Waiting for network
Green light on	Operating properly
Red light flashing	Network connection failed
Green and red light flashing alternately	Firmware updating



Diagram illustrating the components for mounting the camera:

- Mounting Surface
- Positioning Map
- Expansion Bolt
- Mounting Plate
- Self-tapping Screw
- Camera

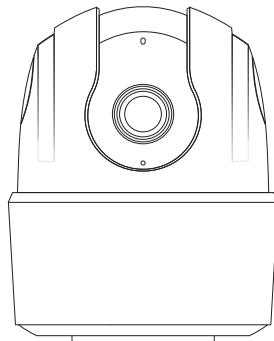


Troubleshooting

Problem	Solution
Cannot configure the camera	- Make sure that your smart phone and the camera are within range of your Wi-Fi router. - Make sure that the LED indicator on the camera is flashing green.
How to find the camera Wi-Fi password	It is the safety code on the device label.
No picture or device is offline	- Make sure that the LED indicator on the camera is flashing green. See "LED Status" section for details if otherwise. - Make sure that the camera is properly connected to power using the included USB power adapter. - Reposition the camera, router, or both to improve signal strength.
Picture is not clear	- Check the camera lens for dirt, dust, and spider webs. Clean the lens with a soft, clean cloth. - Remove the vinyl cover on the camera lens.
No audio	- Make sure that audio function on camera is turned on. - Make sure that audio is turned up on viewing device.
Human detection does not work	Make sure that you have enabled Human Detection in the Device Settings interface of Imou Life App.
Camera stuck downwards	Check Privacy Mode setting on Imou Life App.
Fail to scan QR code	- Clean the camera lens of your smart phone. - Make sure that there is enough light on the QR code. - Do not hold the QR code too close to the camera.



Kurzanleitung



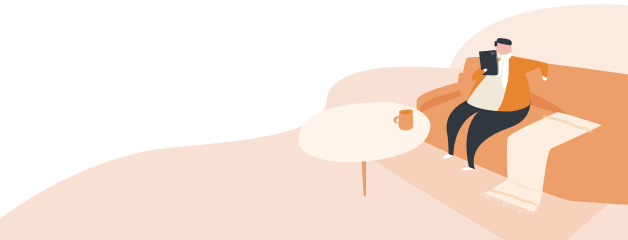
www.imoulife.com

Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für Imou entschieden haben. Wir sind bestrebt, Ihnen einfache Smart-Home-Produkte anzubieten. Wenn Sie Probleme bei der Verwendung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unser Serviceteam, bevor Sie Ihr Produkt zurückschicken.

Unsere Service-Mail lautet: service.global@imoulife.com.

Detaillierte Installationsanleitungen und Videos sowie häufig gestellte Fragen finden Sie unter: imoulife.com/support/help oder scannen Sie diesen QR-Code, um die Hilfeseite aufzurufen.



Packungsinhalt



1 x Kamera



1 x Stromkabel



1 x Netzteil



1 x Positionierungskarte



1 x Kurzanleitung

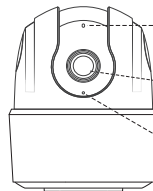


1 x Schraubenbeutel



1 x Montageplatte

Kamera Einführung

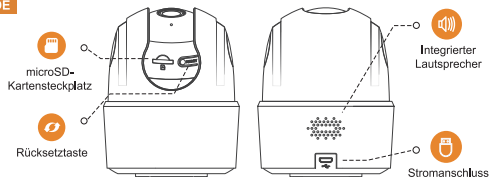


LED-Anzeige



Objektiv

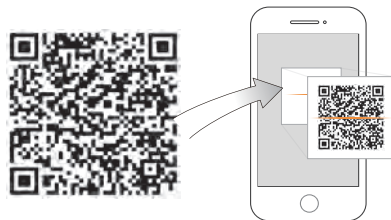
Integriertes
Mikrofon



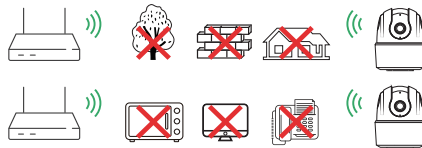
Hinweis: Halten Sie die Rücksetztaste für 10 Sekunden gedrückt, um die Kamera zurückzusetzen.

Die Beschreibung der LED-Anzeige ist in der nachstehenden Tabelle enthalten.

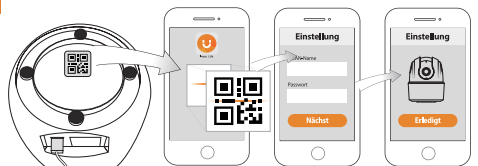
LED-Status	Gerätestatus
Aus	- Gerät/LED ausgeschaltet - Neustart nach dem Zurücksetzen
Rote LED leuchtet	- Gerät fährt hoch - Gerätestörung
Grüne LED blinkt	Warten auf Netzwerkverbindung
Grüne LED leuchtet	Ordnungsgemäß funktionieren
Rote LED blinkt	Netzwerkverbindung fehlgeschlagen
Grüne und rote LED blinken abwechselnd	Firmware-Update



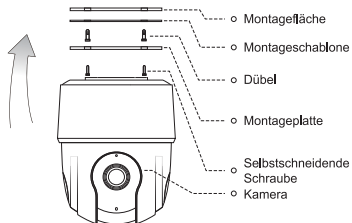
i Tipps



Um die bestmögliche Funkübertragung zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass zwischen Kamera und Router keine Hindernisse und elektromagnetische Störungen vorhanden sind.



Deckenmontage (optional)

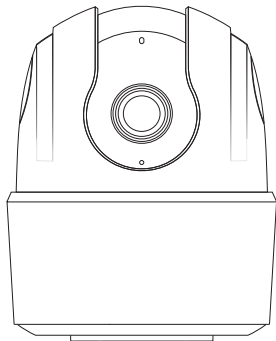


Störungsbehebung

Problem	Lösung
Die Kamera kann nicht konfiguriert werden	• Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Smartphone und die Kamera in Reichweite Ihres WLAN-Routers befinden. • Stellen Sie sicher, dass die LED-Anzeige an der Kamera grün blinkt.
Wie die Kamera Wifi Passwort finden kann	Es ist der Sicherheitscode auf dem Geräteetikett.
Kein Bild oder Gerät ist offline	• Stellen Sie sicher, dass die LED-Anzeige an der Kamera grün blinkt. Siehe „LED-Status“ für weitere Informationen. • Stellen Sie sicher, dass die Kamera mit dem mitgelieferten USB-Netzteil ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist. • Positionieren Sie die Kamera, den Router oder beides neu, um die Signalstärke zu verbessern.
Das Bild ist nicht klar	• Überprüfen Sie das Kameraobjektiv, gegen die Schmutz, Staub und Spinnweben. Reinigen Sie das Objektiv mit einem weichen, sauberen Tuch. • Entfernen Sie die Kunststoff-Abdeckung des Kameraobjektivs.
Kein Ton	• Stellen Sie sicher, dass die Audiofunktion der Kamera aktiviert ist. • Stellen Sie sicher, dass Audio auf dem Anzeigegerät aktiviert ist.
Personenerkennung funktioniert nicht	Stellen Sie sicher, dass Sie Human Detection in der Benutzeroberfläche Geräteeinstellungen der Imou Life App aktiviert haben.
Kamera hängt unten fest	Überprüfen Sie die Datenschutzeinstellungen in der Imou Life-App.
QR-Code kann nicht gescannt werden	• Reinigen Sie das Kameraobjektiv Ihres Smartphones. • Stellen Sie sicher, dass der QR-Code ausreichend beleuchtet ist. • Halten Sie den QR-Code nicht zu nah an die Kamera.



Guía de inicio rápido



www.imoulife.com

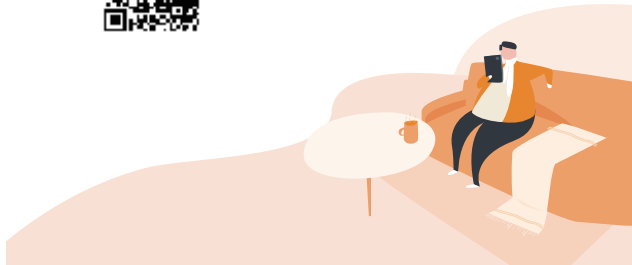
Bienvenido

Gracias por elegir Imou.

Nos comprometemos a proporcionarle productos fáciles para el hogar inteligente. Si tiene problemas usando el producto, por favor diríjase a nuestro equipo de atención al cliente antes de devolver su producto.

Nuestro correo electrónico de servicio:
service.global@imoulife.com.

Puede encontrar más información y vídeos acerca de la instalación, además de preguntas frecuentes en:
imoulife.com/support/help o escanee este código QR para obtener ayuda.



Contenido del paquete



1 cámara



1 cable de alimentación



1 adaptador eléctrico



1 plantilla de posicionamiento



1 guía de inicio rápido

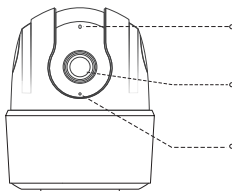


1 bolsa con tornillos



1 disco de montaje

Presentación de la cámara



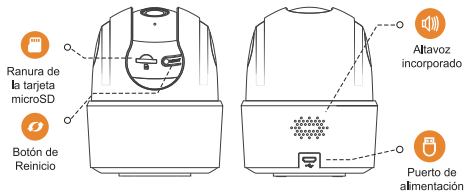
Indicador LED



Lente



Micrófono incorporado



Ranura de la tarjeta microSD



Botón de Reinicio



Altavoz incorporado

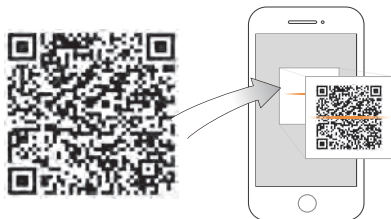


Puerto de alimentación

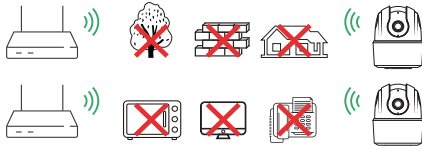
Nota: mantenga pulsado el botón de reinicio durante 10 segundos para reiniciar la cámara.

La descripción del indicador LED se incluye en la siguiente tabla.

Estado de LED	Estado del dispositivo
Desactivar	- Desconectado/LED apagado - Nuevo arranque después del reinicio
Luz roja encendida	- Arranque - Avería del dispositivo
Luz verde parpadeante	En espera de la red
Luz verde encendida	Funcionando correctamente
Luz roja parpadeante	Fallo de conexión de red
Luz verde y roja parpadeando alternativamente	Actualización de firmware



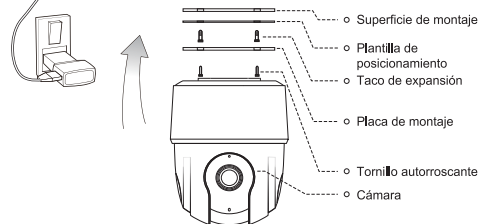
i Consejos



Para garantizar el mejor rendimiento inalámbrico posible, por favor asegúrese de que no hay obstáculos ni interferencias electromagnéticas entre la cámara y el enrutador.



Montaje en el techo (Opcional)

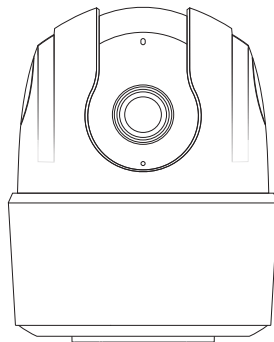


Solución de problemas

Problema	Solución
No se puede configurar la cámara.	- Asegúrese de que su teléfono móvil y la cámara estén dentro del alcance del router Wi-Fi. - Asegúrese de que el indicador LED de la cámara parpadee en verde.
Cómo encontrar la contraseña Wi-Fi de la cámara	Es el código de seguridad en la etiqueta del dispositivo.
Sin imagen o dispositivo está desconectado	- Asegúrese de que el indicador LED de la cámara parpadee en verde. De lo contrario, consulte la sección «Estado del LED» para conocer los detalles. - Asegúrese de que la cámara esté conectada correctamente a la alimentación utilizando el adaptador de alimentación USB incluido. - Vuelva a colocar la cámara, el router o ambos para mejorar la intensidad de la señal.
La imagen no es clara	- Revise la lente de la cámara en busca de suciedad, polvo y telarañas. Limpie la lente con un paño suave y limpio. - Retire la cubierta de vinilo de la lente de la cámara.
No hay sonido	- Asegúrese de que la función de audio de la cámara esté activada. - Asegúrese de que el audio esté activado en el dispositivo de visualización.
La detección humana no funciona correctamente	Asegúrese de haber habilitado la detección humana en la interfaz Configuración del dispositivo de la aplicación Imou Life.
La cámara está bloqueada apuntando hacia abajo	Verifique la configuración del modo de privacidad en la aplicación Imou Life.
No se puede escanear el código QR	- Limpie la lente de la cámara de su teléfono inteligente. - Asegúrese de que haya suficiente luz para escanear el código QR. - No sostenga el código QR demasiado cerca de la cámara.



Guide de démarrage rapide



www.imoulife.com

Bienvenue

FR Merci d'avoir choisi Imou.

Nous nous engageons à vous fournir des produits de maison intelligente faciles à utiliser. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation du produit, veuillez contacter notre équipe technique avant de renvoyer votre produit.

Notre courriel de service : service.global@imoulife.com.

Vous trouverez des instructions d'installation détaillées, des vidéos et une foire aux questions à l'adresse suivante : imoulife.com/support/help ou scannez ce code QR pour accéder à la page d'aide.



Contenu de l'emballage

FR



1 caméra



1 câble d'alimentation



1 adaptateur
d'alimentation



1 schéma de
positionnement



1 guide de
démarrage rapide

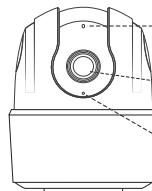


1 Jeu de vis



1 plaque de montage

Présentation de la caméra



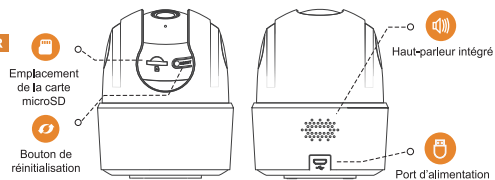
Indicateur LED



Objectif



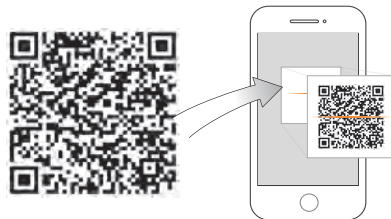
Micro Intégré



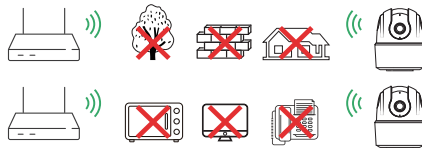
Remarque : Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 10 s pour réinitialiser l'appareil.

La description des indicateurs LED est incluse dans le tableau suivant.

Etat de LED	État des appareils
Désactivé	- Appareil éteint/LED éteinte - Redémarrage après remise à zéro
Allumé en rouge	- Démarrage - Dysfonctionnement de l'appareil
Clignotant en vert	En attente de connexion de réseau
Allumé en vert	Fonctionnement correcte
Clignotant en rouge	Échec de connexion de réseau
Voyants vert et rouge clignotant alternativement	Mise à jour du microprogramme



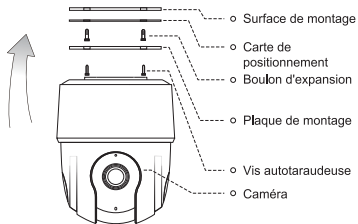
i Conseils



Pour garantir les meilleures performances sans fil, veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacles ni d'interférences électromagnétiques entre la caméra et le routeur.



Montage au plafond (en option)

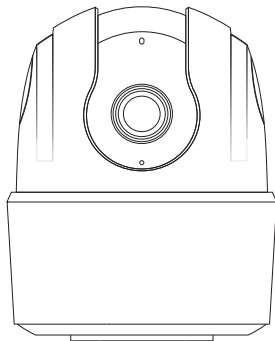


Dépannage

Problème	Solution
Impossible de configurer la caméra	- Assurez-vous que votre téléphone mobile et la caméra sont à portée de votre routeur Wi-Fi. - Assurez-vous que l'indicateur LED de la caméra clignote en vert.
Comment trouver le mot de passe Wi-Fi de la caméra	Il s'agit du code de sécurité figurant sur l'étiquette de l'appareil.
Pas d'image ou l'appareil est hors ligne	- Assurez-vous que l'indicateur LED de la caméra clignote en vert. Sinon, voir la section « État de LED » pour plus de détails. - Assurez-vous que la caméra est correctement connectée à l'alimentation en utilisant l'adaptateur d'alimentation USB inclus. - Repositionnez la caméra, le routeur ou les deux pour améliorer la puissance du signal.
L'image n'est pas claire	- Vérifiez que l'objectif de la caméra ne contient pas de saleté, de poussière ou de toiles d'araignées. Nettoyez la lentille à l'aide d'un chiffon doux et propre. - Retirez le couvercle en vinyle de l'objectif de la caméra.
Pas de son	- Assurez-vous que la fonction audio de la caméra est activée. - Assurez-vous que le son est allumé sur l'appareil de visualisation.
La détection humaine ne fonctionne pas	Assurez-vous d'avoir activé la « Détection humaine » dans l'écran des paramètres de l'appareil de l'application Imou Life.
Caméra tournée vers le bas	Vérifiez le réglage du mode de confidentialité dans l'application Imou Life.
Impossible de scanner le code QR	- Nettoyez l'objectif de la caméra de votre téléphone mobile. - Assurez-vous que le code QR est suffisamment éclairé. - Ne tenez pas le code QR trop près de la caméra.



Guida rapida



www.imoulife.com

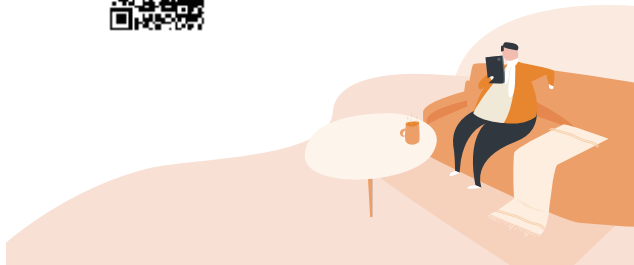
Benvenuti

Grazie per aver scelto Imou.

Ci impegniamo a fornire ai nostri clienti utili soluzioni smart per la casa. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, si prega di contattare il nostro team di assistenza prima di restituire il prodotto.

La nostra e-mail per il servizio di assistenza:
service.global@imoulife.com.

Istruzioni, video e raccolte di domande frequenti contenenti informazioni dettagliate sull'installazione sono disponibili sul sito: imoulife.com/support/help. È anche possibile scansionare il codice QR per accedere alla pagina delle guide.



Contenuto della confezione



1 telecamera



1 cavo di alimentazione



1 Adattatore



1 dima di posizionamento



1 guida rapida

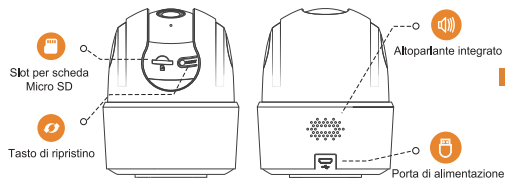
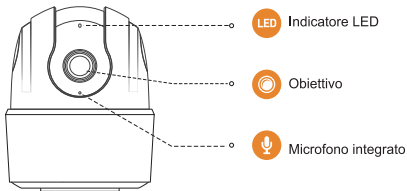


1 Kit di viti



1 piastra di montaggio

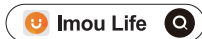
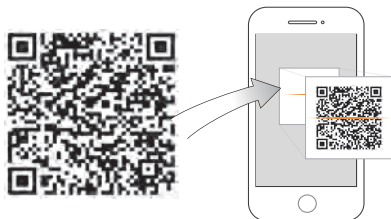
Introduzione alla telecamera



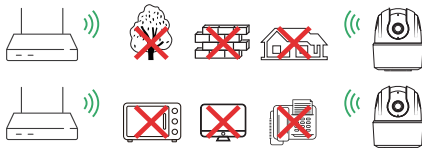
Nota: Tenere premuto il pulsante reset per 10 secondi per reimpostare la telecamera.

La descrizione dell'indicatore LED è inclusa nella tabella seguente.

LED di stato	Stato del dispositivo
Disattivo	- Spento/LED spento - Riavvio dopo il ripristino
Luce rossa accesa	- Avvio - Malfunzionamento del dispositivo
Luce verde lampeggiante	In attesa di rete
Luce verde accesa	Funzionamento normale
Luce rossa lampeggiante	Connessione di rete non riuscita
Le luci verde e rossa lampeggiano alternatamente	Aggiornamento del firmware



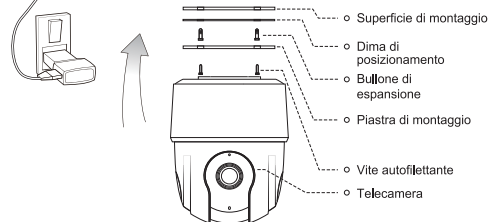
i Suggerimenti



Per garantire le migliori prestazioni wireless possibili, assicurarsi che non ci siano ostacoli e interferenze elettromagnetiche tra la telecamera e il router.



Montaggio a soffitto (opzionale)

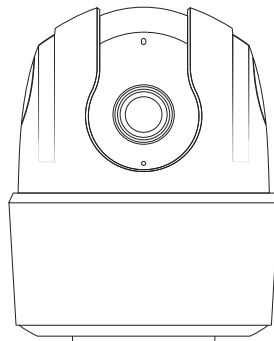


Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Impossibile configurare la telecamera	- Assicurarsi che lo smartphone e la telecamera si trovino nel raggio di copertura del router Wi-Fi. - Assicurarsi che l'indicatore LED sulla telecamera lampeggi in verde.
Come trovare la password Wi-Fi della telecamera	È il codice di sicurezza riportato sull'etichetta del dispositivo.
Nessuna immagine oppure il dispositivo è offline	- Assicurarsi che l'indicatore LED sulla telecamera lampeggi in verde. In caso contrario, fare riferimento alla sezione "Stato LED" per maggiori dettagli. - Assicurarsi che la telecamera sia correttamente collegata all'alimentazione tramite l'alimentatore USB in dotazione. - Posizionare opportunamente telecamera e router per migliorare la potenza del segnale.
L'immagine non è chiara	- Controllare che l'obiettivo della telecamera non sia ricoperto da sporco, polvere o ragnatele. Pulire l'obiettivo con un panno morbido inumidito. - Rimuovere il coperchio in vinile dall'obiettivo della telecamera.
Non c'è suono	- Assicurarsi che la funzione audio della telecamera sia attivata. - Assicurarsi che l'audio del dispositivo di visualizzazione sia attivato.
Il rilevamento di persone non funziona	Assicurarsi di aver attivato il rilevamento di persone nell'interfaccia Impostazioni dispositivo dell'app Imou Life.
Telecamera bloccata verso il basso	Controllare le impostazioni della Modalità privacy sull'app Imou Life.
Scansione codice QR non riuscita	- Pulire l'obiettivo della fotocamera dello smartphone. - Controllare che il codice QR sia adeguatamente illuminato. - Non tenere il codice QR troppo vicino alla fotocamera.



Snelstarhandleiding



www.imoulife.com

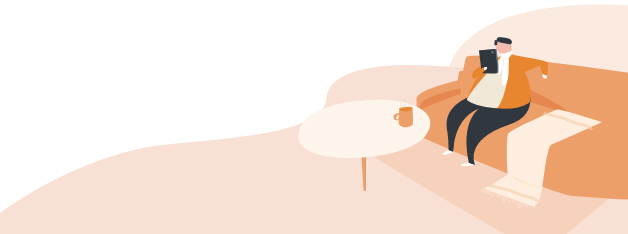
Welkom

Bedankt dat U voor Imou heeft gekozen.

Ons doel is om U slimme producten voor thuis aan te bieden, eenvoudig in gebruik. Indien U problemen met het product heeft, neem eerst contact op met ons ondersteuningsteam, voor het product te retourneren.

Emailadres van ons ondersteuningsteam:
service.global@imoulife.com.

Gedetailleerde installatie instructies, videos, en veelgestelde vragen, kunt U vinden op imoulife.com/support/help, of scan deze QR code.



Inhoud verpakking



Camera x1



Voedingskabel x1



Voedingsadapter x1



Boormat x1



Snelstartgids x1

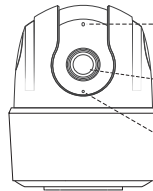


Schroevenpakket x 1



Montageplaat x1

Introductie camera



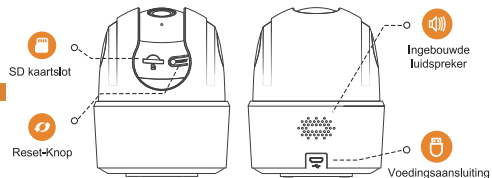
LED indicator



Lens



Ingebouwde microfoon



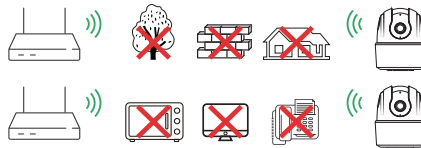
Notitie: Houd de resetknop 10 seconden ingedrukt om de camera te resetten.

De betekenis van de LED indicator staat in de volgende tabel.

LED status	Status apparaat
Uit	- Uitgeschakeld/LED is uitgeschakeld - Herstarten na reset
Rode LED aan	- Bezig met opstarten - Apparaat storing
Groene LED knippert	Wacht op netwerk
Groene LED aan	Werkt zoals dat moet
LED knippert rood	Netwerkverbinding mislukt
Groene en rode LED knipperen afwisselend	Bijwerken firmware



i Tips



Voor de best mogelijke wifi verbinding, maak zeker dat er geen obstakels en/of elektromagnetische interferentie aanwezig is tussen de camera en de router.

-
- Diagram illustrating the components of the camera mounting system:
- Montage oppervlak
 - Montage overzicht
 - Muurplug
 - Montageplaat
 - Zelftappende schroeven
 - Camera

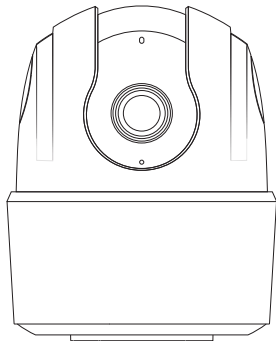


Probleem	Oplossing
Kan de camera niet configureren	• Zorg dat uw smartphone en camera binnen het bereik van uw wifi router zijn. • Controleer of de LED indicator op de camera groen knippert.
Hoe het wifi wachtwoord van de camera vinden	De veiligheidscode op het apparaatlabel.
Geen beeld, of het apparaat is offline	• Controleer of de LED indicator op de camera groen knippert. Zie de sectie "LED status" voor details indien dit niet het geval is. • Zorg dat de camera correct is verbonden met de meegeleverde USB voeding. • Herpositioneer de camera, router, of beiden, om de signaalsterkte te verbeteren.
Beeld is niet helder	• Controleer de camera's lenzen op vuil, stof en spinnenwebben. • Reinig de lens met een zachte, schone doek. • Verwijder het vinyl deksel op de camera's lenzen.
Geen audio	• Zorg dat de audiofunctie van de camera is ingeschakeld. • Zorg dat voldoende audiovolume is ingesteld op het beeldapparaat.
Persoonsdetectie werkt niet	Zorg dat U in de Imou Life App, onder apparaatinstellingen , persoonsdetectie heeft ingesteld.
Camera zit vast in neerwaartse stand	Controleer de privacymodus instellingen in de Imou Life App.
QR code scannen mislukt	• Maak de camera's lenzen van uw smartphone schoon. • Zorg dat de QR code goed verlicht is. • Houd de QR code niet te dicht bij de camera.



Guia de Início Rápido

PT



www.imoulife.com

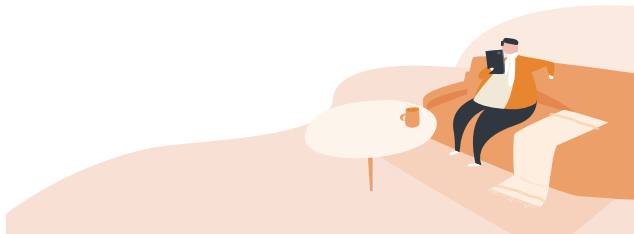
Bem-vindo

Obrigado por escolher a Imou.
Estamos empenhados em fornecer-lhe produtos Casa inteligente simples. Se tiver problemas ao utilizar o produto, contacte a nossa equipa de assistência antes de devolver o produto.

PT

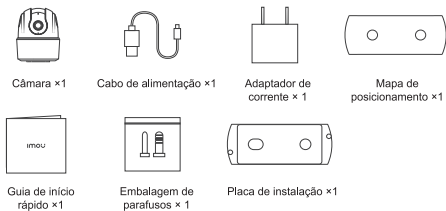
O nosso e-mail de assistência:
service.global@imoulife.com.

As instruções de instalação detalhadas e vídeos, bem como perguntas frequentes podem ser encontradas em:
imoulife.com/support/help ou efetue a leitura deste código QR para aceder à página de ajuda.

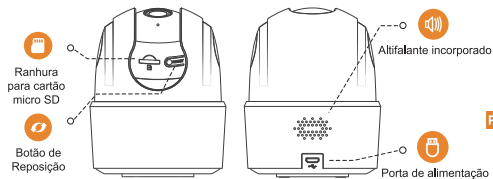
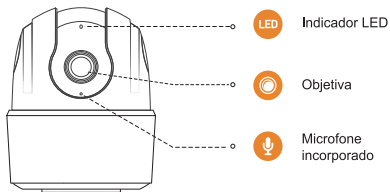


Conteúdo da embalagem

PT



Introdução à câmera

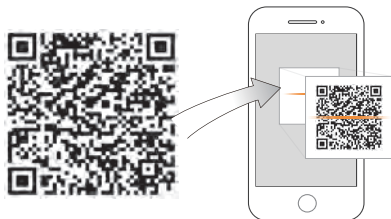


PT

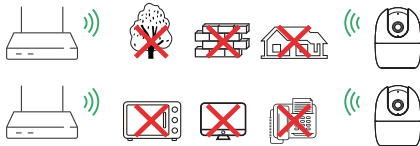
Nota: premir continuamente durante 10 s o botão de reposição para repor a câmera.

A descrição do indicador LED está incluída na seguinte tabela.

Estado do LED	Estado do dispositivo
Desligado	- Desligado/LED desligado - Reiniciar após a reposição
Luz vermelha acesa	- Arranque - Avaria do dispositivo
Luz verde intermitente	À espera da rede
Luz verde acesa	A funcionar corretamente
Luz vermelha intermitente	Ligação à rede falhou
Luz verde e vermelha a piscar alternadamente	Atualização do firmware



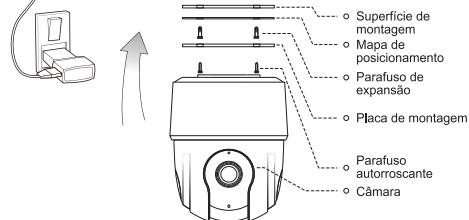
i Dicas



Para assegurar o melhor desempenho possível do sistema sem fios, certifique-se de que não existem obstáculos e interferência eletromagnética entre a câmara e o router.



Montagem no teto (Opcional)

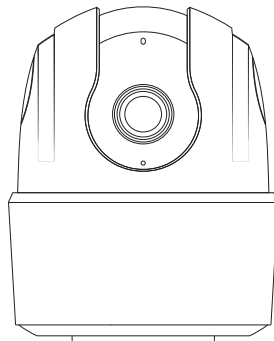


Resolução de problemas

Problema	Solução
Não é possível configurar a câmara	• Certifique-se de que o seu smartphone e a câmara se encontram dentro do alcance do router de Wi-Fi. • Certifique-se de que o indicador LED na câmara está verde intermitente.
Como localizar a palavra-passe da rede Wi-Fi da câmara.	É o código de segurança na etiqueta do dispositivo.
Nenhuma imagem ou dispositivo offline	• Certifique-se de que o indicador LED na câmara está verde intermitente. Consulte a secção "Estado do LED" para obter detalhes, caso seja necessário. • Certifique-se de que a câmara se encontra corretamente ligada à corrente com o transformador USB incluído. • Reposicione a câmara, o router ou ambos para melhorar a intensidade do sinal.
A imagem não está nítida	• Verifique se a objetiva da câmara tem sujidade, pó ou teias de aranha. Limpe a objetiva com um pano limpo e macio. • Retire a tampa de vinil da objetiva da câmara.
Sem áudio	• Certifique-se de que a função de áudio na câmara está ativada. • Certifique-se de que o áudio está ligado no dispositivo de visualização.
A Detecção humana não funciona	Certifique-se de que ativou a Detecção humana na interface Definições do dispositivo da aplicação Imou Life.
A câmara ficou presa em baixo	Verifique a definição de Modo de privacidade na aplicação Imou Life.
Falha ao ler o código QR	• Limpe a objetiva da câmara do seu smartphone. • Certifique-se de que existe luz suficiente no código QR. • Não aproxime demasiado o código QR da câmara.

Imou

دليل التشغيل السريع



www.imoulife.com

PT

AR

مرحباً

شكراً لك على اختيار Imou. نأخذ على عاتقنا تقديم منتجات منزلية ذكية وسهلة من أجلك. إذا كانت لديك مشكلات بخصوص استخدام المنتج، فيرجى الاتصال بفريق الدعم التابع لنا قبل إرجاع المنتج.

البريد الإلكتروني للخدمة: service.global@imoulife.com.

يمكن الرجوع إلى تعليمات التركيب المفصلة ومقاطع الفيديو والأسئلة الشائعة على: imoulife.com/support/help أو مسح رمز QR ضوئياً للوصول إلى صفحة التعليمات.



محتويات العبوة



الكاميرا - قطعة واحدة



كابل طاقة - قطعة واحدة



محوّل طاقة- قطعة واحدة



مخطط تعيين الموضع - قطعة واحدة



دليل التشغيل السريع - نسخة واحدة

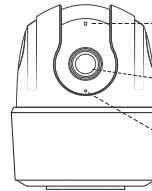


عروة براغي - قطعة واحدة



صفحة تركيب- قطعة واحدة

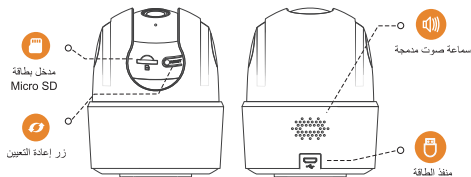
مقدمة عن الكاميرا



LED مؤشر ضوئي LED

عدسة

ميكروفون مدمج

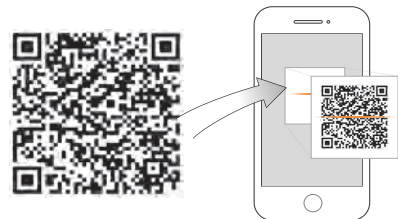


AR

ملاحظة: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة التعيين لمدة 10 ثوانٍ لإعادة تعيين الكاميرا.

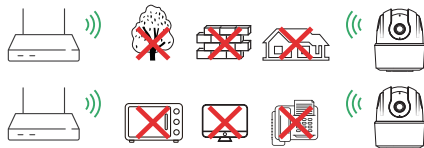
يتضمن الجدول التالي توضيح مؤشر LED.

حالة الجهاز	حالة LED
- تم فصل الطاقة / تم إيقاف تشغيل LED - تم إعادة التشغيل بعد إعادة التعيين	إيقاف
- تشغيل - عطل بالجهاز	مضاء باللون الأحمر
في انتظار الشبكة	يومض بالضوء الأخضر
يعمل بشكل صحيح	مضاء باللون الأخضر
فشل الاتصال بالشبكة	يومض بالضوء الأحمر
تحديث البرنامج الأساسي	يومض بالضوء الأخضر والأحمر بالتناوب

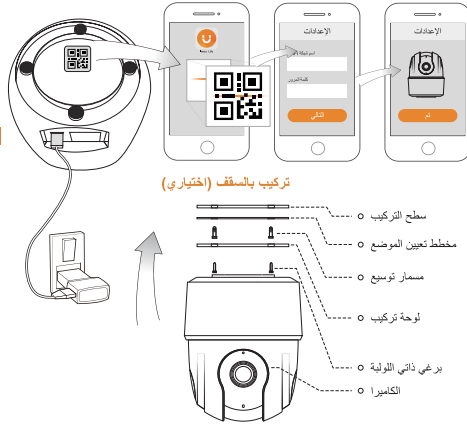


AR

نصائح



لضمان أفضل أداء لاسلكي ممكن، يرجى التأكد من عدم وجود أي عوائق وأي تداخل كهرومغناطيسي بين الكاميرا والموجه.



استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	الحل
تعذر اعداد الكاميرا	- تأكد من أن الهاتف الذكي والكاميرا ضمن نطاق موجه شبكة Wi-Fi. - تأكد من أن مؤشر الموجود في الكاميرا يومض باللون الأخضر LED.
طريقة العثور على كلمة مرور شبكة Wi-Fi الخاصة بالكاميرا	هو رمز الأمان الموجود على ملصق الجهاز.
لا توجد صورة أو الجهاز غير متصل	- تأكد من أن مؤشر الموجود في الكاميرا يومض باللون الأخضر LED. - راجع قسم "حالة LED" لمعرفة التفاصيل إذا كانت البيانات مختلفة. - تأكد من أن الكاميرا متصلة بطريقة صحيحة بالطاقة باستخدام محوّل الطاقة الملحق. - عزل موضع الكاميرا أو الموجه أو كليهما لتحسين قوة الإشارة.
الصورة غير واضحة	- افحص عدسة الكاميرا إذا وجد الأساخ والأتربة وشبكات العنكبوت نظف العدسة بقطعة قماش ناعمة ونظيفة. - قم بإزالة غلاف الفيليم الموجود على عدسة الكاميرا.
لا يوجد صوت	- تأكد من أن وظيفة الصوت في الكاميرا قيد التشغيل. - تأكد من رفع الصوت في جهاز العرض.
خاصية اكتشاف البشر لا تعمل	تأكد من أنك قد قمت بتمكين خاصية اكتشاف البشر في واجهة إعدادات الجهاز { بتطبيق Imou Life App.
الكاميرا عالقة في الاتجاه الأسفل	تحقق من إعداد وضع الخصوصية في تطبيق Imou Life App.
فشل مسح رمز QR ضوئياً	- نظف عدسة كاميرا هاتفك الذكي. - تأكد من وجود ضوء كافٍ مملط على رمز QR. - لا تضع رمز QR قريباً من الكاميرا.

Legal and Regulatory Information

Legal Considerations

Video surveillance can be regulated by laws that vary from country to country. Check the laws in your local region before using this product for surveillance purposes.

Disclaimer

Every care has been taken in the preparation of this document. Please inform your nearest Dahua office of any inaccuracies or omissions. Dahua Technology shall not be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Dahua Technology makes no warranty of any kind with regard to the material contained within this document, including, but not limited to, the implied warranty of merchantability and fitness for a particular purpose. Dahua Technology shall not be liable or responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This product is only to be used for its intended purpose.

Intellectual Property Rights

Dahua Technology retains all intellectual property rights relating to technology embodied in the product described in this document.

Equipment Modifications

This equipment must be installed and used in strict accordance with the instructions given in the user documentation. This equipment contains no user-serviceable components. Unauthorized equipment changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

Trademark Acknowledgments

  are registered trademarks or trademark applications of Dahua Technology in various jurisdictions. All other company names and products are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Regulatory Information

European Directives Compliance

-  This product complies with the applicable CE marking directives and standards:
- Low Voltage (LVD) Directive 2014/35/EU.
 - Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU.

01

Privacy Protection Notice

As the device user or data controller, you might collect personal data of others such as face, fingerprints, car plate number, Email address, phone number, GPS and so on. You need to be in compliance with the local privacy protection laws and regulations to protect the legitimate rights and interests of other people by implementing measures, including but not limited to: providing clear and visible identification to inform data subject the existence of surveillance area and providing related contact.

About the Manual

- The manual is for reference only. If there is inconsistency between the manual and the actual product, the actual product shall prevail.
- We are not liable for any loss caused by the operations that do not comply with the manual.
- The manual would be updated according to the latest laws and regulations of related jurisdictions. For detailed information, refer to the paper manual, CD-ROM, QR code or our official website. If there is inconsistency between paper manual and the electronic version, the electronic version shall prevail.
- All the designs and software are subject to change without prior written notice.
- The product updates might cause some differences between the actual product and the manual. Please contact the customer service for the latest program and supplementary documentation.
- There still might be deviation in technical data, functions and operations description, or errors in print. If there is any doubt or dispute, we reserve the right of final explanation.
- Upgrade the reader software or try other mainstream reader software if the manual (in PDF format) cannot be opened.
- All trademarks, registered trademarks and the company names in the manual are for the respective owners.
- Please visit our website, contact the supplier or customer service if there is any problem occurring when using the device.
- If there is any uncertainty or controversy, we reserve the right of final explanation.

Support

Should you require any technical assistance, please contact your Dahua distributor. If your questions cannot be answered immediately, your distributor will forward your queries through the appropriate channels to ensure a rapid response. If you are connected to the Internet, you can:

- Download user documentation and software updates.
- Search by product, category, or phrase.
- Report problems to Dahua support staff by logging in to your private support area.
- Chat with Dahua support staff.
- Visit Dahua Support at www.dahuasecurity.com/support/.

Contact Information

ZHEJIANG DAHUA VISION TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: No.1199, Bin'an Road, Binjiang District, Hangzhou, P.R. China

05

Signalord	Beskrivelse
	Angiv her høj risiko, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	Angiv her middel eller lav risiko, som, hvis den ikke undgås, kan medføre lettere til moderat personskade.
	Angiv her mulig risiko, som hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på ejendom, tab af data, reduceret ydelse eller uforudsigelige resultater.
	Indeholder forslag, som hjælper dig med at løse et problem eller spare tid.
	Indeholder yderligere oplysninger, som understreger og supplerer teksten.

Sikkerhedskrav

- Følg lokale standarder for sikkerhed for at sikre, at spændingen er stabil og i overensstemmelse med produktets krav til strømforsyning.
- Transportér, brug og opbevar produktet i henhold til de tilladte klimatiske forhold (temperatur og luftfugtighed). Se produktets tekniske specifikationer for specifik temperatur og luftfugtighed ved drift.
- Placer ikke produktet et sted med fugt, støv, stærk varme eller kulde, stærk elektronisk udstråling eller ustabile lysforhold.
- Installer ikke produktet i nærheden af en varmekilde, såsom en radiator, et varmeapparat, et centralfyr eller andre varmeafgivende enheder, for at undgå ildbrand.
- Undgå, at væske løber ind i produktet og dermed forårsager skade på de elektriske komponenter.
- Installer produktet vandret, eller installer det et stabilt sted for at undgå, at det falder ned.
- Installer produktet et sted med god udluftning og bloker ikke produktets ventilationsåbninger.
- Adskil ikke produktet.
- Undgå stærkt tryk, kraftige vibrationer og gennembledning under transport, opbevaring og installation. Produktet skal være fuldt emballeret under transport.
- Brug fabriksemballagen eller tilsvarende til transporten.

Batteri

Lav batterispendning påvirker driftens af ledigtiduret og får uret til at nulstille, hver gang produktet tændes. Der vises en logbesked i produktets serverapparat, når batteriet skal udskiftes. Se konfigurationsiderne til produktet, eller kontakt Dahuas supportteam for at få flere oplysninger om serverapparatet.

ADVARSEL

- Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert.
- Monter batteriet kun med et tilsvarende batteri eller et batteri, der anbefales af Dahua.
- Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller batteriproducentens anvisninger.

09

- Spazivajte mestnrite standarti za elektricheska bezopasnost, za da osigurite stabilno naprezanje, otgovarajao na iziskivaneto za zaxranavane na ustroystvo.
- Transportirajte i ispolzovavajte i sxranjavajte ustroystvoeto pri ukazanih uslovijah na vlagost i temperatura. Napravete spravka v sootvetstvie tekhnicheski spetsifikacii na ustroystvoeto za konkretnata rabotna temperatura i vlagost.
- Ne postavajte ustroystvoeto na mesto, izpolzovano na vлага, prah, mnogo visoka ili niska temperatura, svs silno elektronio izpolzvanie ili na mesto s promennivo osvetlenie.
- Ne postavajte ustroystvoeto blizko do istochnika na toplina, kato radiator, narezhatel, pech ili drugo ustroystvo za generirane na toplina, za da isbeznete požar.
- Ne dopuskajte v ustroystvoeto do popadne tehnost, za da ne povredite vtyerennite komponenti.
- Montirajte ustroystvoeto horizontalno ili po postavete na stabilno mesto, za da ne padne.
- Montirajte ustroystvoeto na dobre provereno mesto i ne blokirajte ventilacijata na ustroystvoeto.
- Ne razglobovajte ustroystvoeto proizvolno.
- Izбягvajte silno notovarevanie, vibracii i namozhanie po vreme na transportirane, sxranenanie i montazh. Pri transportirane sledvate da se opazovа nаpълно.
- Izpolzavajte za transportirane fabrichnata opakovka ili podobna.

Батерия

Ниската мощност на батерията влияе на работата на часовника в реално време (RTC), което води до нулиране при усъко включване. В реално батерията трябва да бъде сменена, в отчета на съдържана на продукта ще се покаже съобщение. За повече информация относно отчета на съдържана вижте страниците за настройка на продукта или се свържете с екипа на Dahua.

ΠΡΟΕΙΔΕΥΣΗ

- Αко батерията е неправилно подменена, има риск от експлозия.
- Сменяйте само със същата или батерия, препоръчана от Dahua.
- Избягвайте използването батерии в съответствие с местните разпоредби или инструкциите на производителя на батерията.

Romănesc

Masuri de siguranta si Attentionari

Acest capitol descrie indicațiile de utilizare corectă a Dispozitivului , prevenirea pericolului și prevenirea distrugerii proprietății.Citiți aceste rânduri înainte folosii dispozitivului.

Instrucțiuni de siguranta

Urmatoarele semne categorizate pot aparea in Ghid.

Signal Words	Meaning
	Indică un risc potențial ridicat care, dacă nu este evitat, va duce la deces sau vătărnări grave.

13

- Restrictions of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

A copy of the original declaration of conformity may be obtained from Dahua Technology.

The most up to date copy of the signed EU Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from: www.dahuasecurity.com/support/notice/

CE-Electromagnetic Compatibility (EMC)

This digital equipment is compliant with Class B according to EN 55032.

CE-Safety

This product complies with IEC/EN/UL 60950-1 or IEC/EN/UL 62368-1, Safety of Information Technology Equipment.

Declaration of Conformity CE

(Only for the product has RF function)

Hereby, Dahua Technology declares that the radio equipment is compliant with Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.dahuasecurity.com/support/notice/

USA Regulatory Compliance

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC SDOCC Statement can be downloaded from: <https://us.dahuasecurity.com/support/notices/>

02

Postcode: 310053

Tel: +86-571-87688883

Fax: +86-571-87688815

Email: overseas@dahuatech.com

Website: www.dahuasecurity.com

English

Important Safeguards and Warnings

This Chapter describes the contents covering proper handling of the device, hazard prevention, and prevention of property damage. Read these contents carefully before using the device, comply with them when using, and keep it well for future reference.

Safety Instructions

The following categorized signal words with defined meaning might appear in the manual

Signal Words	Meaning
	Indicates a high potential hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	Indicates a medium or low potential hazard which, if not avoided, could result in slight or moderate injury.
	Indicates a potential risk which, if not avoided, could result in property damage, data loss, lower performance, or unpredictable result.
	Provides methods to help you solve a problem or save you time.
	Provides additional information as the emphasis and supplement to the text.

Safety Requirement

- Abide by local electrical safety standards to ensure that the voltage is stable and complies with the power supply requirement of the device.
- Transport, use, and store the device under the allowed humidity and temperature conditions. Refer to the corresponding technical specifications of device for specific working temperature and humidity.
- Do not place the device in a location exposed to dampness, dust, extreme hot or cold, strong electronic radiation, or unstable lighting conditions.
- Do not install the device in a place near the heat source, such as radiator, heater, furnace, or other heat generating device to avoid fire.
- Prevent liquid from flowing into the device to avoid damage to internal components.
- Install the device horizontally or install on the stable plane to prevent it from falling.
- Install the device in a well-ventilated place, and do not block the ventilation of the device.

06

Suomi

Tärkeitä varotoimenpiteitä ja varoituksia

Tässä luvussa kuvataan laitteen asianmukainen käsittely, vaarojen torjunta ja omaisuusvahinkojen estäminen. Lue tämä sisälu huolellisesti ennen laitteen käyttämistä ja noudata näitä ohjeita, kun käytät laitetta. Säilytä ohjeet tulevia tarpeita varten.

Turvallisuusohe

Seuraavat luokitellut huomoisanat kuvattulla merkityksellä saatavat esiintyä ohjeissa.

Huomusanat	Merkitys
	Ilmaisee suuren potentiaalisen vaaran, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	Ilmaisee keskiuuden tai pienen potentiaalisen vaaran, joka saattaa johtaa lievään tai korlaaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	Ilmaisee mahdollisen vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon, tietojen menetykseen, suoritusstehon heikkenemiseen tai oodattamattomiin tuloksiin, jos sitä ei vältetä.
	Tarjoavat apua ongelmien ratkaisemiseen tai säästävät aikaa.
	Tarjoaa lisätietoa, joka korostaa tai täydentää tekstiä.

Turvallisuusvaatimus

- Noudata paikallisia sähköturvallisuusstandardeja varmistaksesi, että jännite on vakaa ja vastaa laitteen virtajännitteen asetuksia vaatimuksi.
- Kuljeta, käytä ja säilytä laitetta sallituissa kosteus- ja lämpötilaolosuhteissa. Käsitä laitteen erityinen käyttölämpötilaja -kosteus laitteen vastaavista oimistustiedoista.
- Älä sijaita laitetta paikkaan, jossa se altistuu kosteudelle, pölylle, erittäin kuivalle tai kylmälle lämpötilalle, voimakkaalle sähköisäilylle tai epävakaille tilaolosuhteille.
- Älä asenna laitetta lähelle lämmönalohdetta, kuten lämpöpatteria, lämmitintä, uunia tai muuta lämpöä tuottavaa laitetta, tulipalon välttämiseksi.
- Vältä nesteen pääsytystä laitteen sisälle sisäisten komponenttien vahingoittumisen estämiseksi.
- Asenna laite vaakasoraan tai asenna se vaakaaseen paikkaan estääksesi sen kaatumisen.
- Asenna laite hyvin ilmastoituihin paikkaihin äläkä peitä laitteen tuuletusaukkoja.
- Älä pura laitetta omavaltaisesti.
- Vältä kovaa rasitusta, voimakasta tärinää ja kosteusta kuljetuksen, säilytyksen ja asennuksen aikana. Kuljetus vaatii täydellisen pakkaamisen.
- Käytä tehtaan pakkausta tai vastaavaa kuljetuksen aikana.

Paristo

Ahlainen pariston varausasto vaikuttaa tosiaikakellon (RTC:n) toimintaan nolaten sen jokaisella käynnistyskerralla. Luvosieli ilmeisty tuotteen parveleinraporttiin, kun paristo on vaihdettava. Lisätietoa parveleinraportista saat tuotteen

08

Signal Words	Meaning
	Indică un pericol potențial mediu sau scăzut care, dacă nu este evitat, poate duce la răni ușoare sau moderate.
	Indică un risc potențial care, dacă nu este evitat, ar putea duce la daune materiale, pierderi de date, performanțe mai scăzute sau rezultate imprevizibile.
	Offeră metode care să vă ajute să rezolvați o problemă sau să economisiți timp.
	Offeră informații suplimentare ca accent și supliment la text.

Cerinte de siguranta

- Respectați standardele locale de siguranță electrică pentru a vă asigura că tensiunea este stabilă și respectă cerințele de alimentare ale dispozitivului.
- Transportați, utilizați și depozitați dispozitivul sub condițiile de umiditate și temperatură admise. Consultați specificațiile tehnice corespunzătoare ale dispozitivului pentru temperatură și umiditate specifice de lucru.
- Nu așezați dispozitivul într-o locație expusă la umezeală, praf, extrem de caldă sau rece, de radiații electronice puternice sau de condiții de iluminare instabile.
- Nu instalați dispozitivul într-un loc în apropierea sursei de căldură, cum ar fi radiatorul, încălzitorul, cuptorul sau alt dispozitiv generator de căldură, pentru a evita incendii.
- Impedicați curgerea lichidului în dispozitiv pentru a evita deteriorarea componentelor interne.
- Instalați dispozitivul în poziție orizontală sau instalați-l pe un loc stabil pentru a preveni căderea acestuia.
- Instalați aparatul într-un loc bine ventilat și nu blocați ventilația aparatului.
- Nu dezamblați dispozitivul voi.
- Evitați loviturile puternice, vibrațiile violente și umiditatea în timpul transportului, depozitării și instalării. Este necesar un pachet complet în timpul transportului.
- Utilizați pachetul de fabrica sau echivalent în timpul transportului.

Baterie

Puterea redusă a bateriei afectează funcționarea RTC, determinând resetarea la ficare pornire. Când bateria are nevoie de înlocuire, în raportul serverului produsului va apărea un mesaj de jurnal. Pentru mai multe informații despre raportul serverului, consultați paginile de configurare ale produsului sau contactați distribuitorul Dahua.

AVERTIZARE

- Risc de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.
- Înlocuiți numai cu o baterie identică sau cu o baterie recomandată de Dahua.
- Amunicați bateriile în conformitate cu reglementările locale sau cu instrucțiunile producătorului bateriei.

RF exposure warning (Only for the product has RF communication function)

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Canada Regulatory Compliance

ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference, and
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF exposure warning (Only for the product has RF communication function)

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'attention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

- Do not disassemble the device arbitrarily.
- Avoid heavy stress, violent vibration, and soaking during transportation, storage, and installation. Complete package is necessary during the transportation.
- Use the factory package or the equivalent for transportation.

Battery

Low battery power affects the operation of the RTC, causing it to reset at every power-up. When the battery needs replacing, a log message will appear in the product's server report. For more information about the server report, see the product's setup pages or contact Dahua support.

-  **WARNING**
- Risk of explosion if the battery is incorrectly replaced.
 - Replace only with an identical battery or a battery which is recommended by Dahua.
 - Dispose of used batteries according to local regulations or the battery manufacturer's instructions.

Polski

Ważne środki ostrożności i ostrzeżenia

Niniejszy rozdział opisuje właściwe sposoby korzystania z urządzenia, sposoby zapobiegania zagrożeniom, a także sposoby zapobiegania uszkodzeniu mienia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tymi informacjami i zachowaj je na przyszłość do celów referencyjnych.

Instrukcje dot. bezpieczeństwa

W podręczniku mogą pojawić się następujące symbole. Ich znaczenie wyjaśnia poniższa tabela.

Symbol	Znaczenie
	Oznacza potencjalne zagrożenie wysokiego stopnia, którego nieuniknienie może skutkować poważnymi urazami lub śmiercią.
	Oznacza potencjalne zagrożenie średniego lub niskiego stopnia, którego nieuniknienie może skutkować pomniejszonymi lub średnimi urazami.
	Oznacza potencjalne zagrożenie, którego nieuniknienie może skutkować zniszczeniem mienia, utratą danych, spadkiem wydajności lub mied innymi nieprzewidzianymi skutki.
	Oznacza wskazówki pozwalające na rozwiązanie problemu lub oszczędność czasu.
	Oznacza informacje uzupełniające tekst główny.

Japan Regulatory Compliance

VCCI

These products comply with the requirements of VCCI Class B Information Technology Equipment.

Batteries

Correct disposal of batteries in this product

 This marking on the battery indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in Directive 2006/66/EC and its amending Directive 2013/56/EU. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Safety

The product complies with IEC/EN/UL 60950-1, Information Technology Equipment – Safety – Part 1: General Requirements; or complies with IEC/EN/UL 62368-1, Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements.

If the power supply to the product is from external power adaptor without connecting to AC Mains, and the product is not shipped with power adaptor, customers are required to use the external power adaptor that must fulfill the requirements for Safety Extra Low Voltage (SELV) and Limited Power Source (LPS).

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) statements

Disposal and Recycling

When this product has reached the end of its useful life, dispose of it according to local laws and regulations. For information about your nearest designated collection point, contact your local authority responsible for waste disposal. In accordance with local legislation, penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste.

 This symbol means that the product shall not be disposed of together with household or commercial waste. Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) is applicable in the European Union member states. To prevent potential harm to human health and the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For information about your nearest designated collection point, contact your local authority responsible for waste disposal. Businesses should contact the product supplier for information about how to dispose of this product correctly.

Wymogi dot. Bezpieczeństwa

- Przeznaczaj lokalnych standardów bezpieczeństwa elektrycznego celem upewnienia się, że źródło napięcia jest stabilne i zgodnie z wymogami określonymi dla urządzenia.
- Urządzenie należy transportować, używać i przechowywać w warunkach o dozwolonym poziomie wilgotności i temperatury. Szczegółowe informacje na temat wilgotności i temperatury roboczej znaleźć można w odpowiedniej specyfikacji technicznej urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach narażonych na wilg